



顺安家庭中医诊所  
PEACE FAMILY TCM CLINIC PTE LTD

裕廊西分院 **三月** 正式開業!  
*Jurong West Branch Open in **March!***



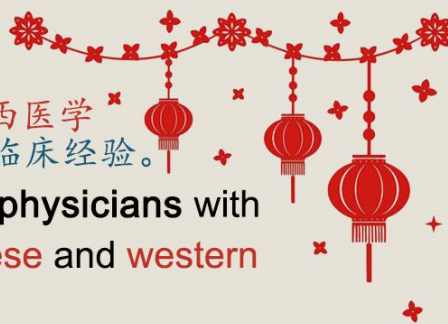
顺安家庭中医诊所创立于2012年，目前已在全岛开设三间分院，分别位于中部（宏茂桥）、东部（淡滨尼）、西部（裕廊西）。

Peace Family TCM Clinic was founded in 2012. It has 3 branches located in middle (Ang Mo Kio), east (Tampines) and west (Jurong West) part of the island.



医师具有中医学及西医学的基础知识和多年的临床经验。

Highly experienced physicians with both traditional Chinese and western medical knowledge



一站式中医中药保健和治疗中心，为您提供良好的就医环境；高素质的医疗服务人员竭诚为您服务。

One-stop TCM healthcare and treatment centre with comfortable medical environment and high quality medical service staff.



开业三天

**免首诊费**

(3月16 - 18日)

**Free first consultation fee from 16th to 18th Mar**

## 【治疗范围 Treatment Range】

包括内科杂病，骨伤科，皮肤科，妇科，儿科，及老年疾病。

General TCM Consultation, traumatology, dermatology, gynecology, pediatrics and geriatric diseases.

## 【治疗项目 Treatment Items】

药物调理，针灸，推拿，拔罐，刮痧，及脊椎调理

Traditional Chinese medication, acupuncture, massage (Tui Na), cupping, scraping (Gua Sha), and chiropractic.



如果您有以下病症，请让我们来帮助您  
If you suffer from the following diseases, please visit us



- |         |                                |
|---------|--------------------------------|
| 运动损伤    | Sports Injury                  |
| 颈项僵硬    | Neck Stiffness                 |
| 腰背疼痛    | Lumbago and Back Pain          |
| 手脚麻木    | Foot and Hand Numbness         |
| 失眠      | Insomnia                       |
| 月经不调    | Irregular Menstruation         |
| 腹部胀痛    | Abdominal Pain                 |
| 消化不良    | Indigestion                    |
| 咳嗽哮喘    | Cough and Asthma               |
| 经常反复感冒  | Frequent Cold                  |
| 中风后遗症   | Apoplectic Sequela             |
| 肥胖      | Obesity                        |
| 小儿厌食或腹泻 | Pediatric Anorexia or Diarrhea |
| 经常感到疲倦  | Persistent Tiredness           |
| 偏头痛     | Migraine                       |

### Address:

\*\*JURONG WEST (New Branch!) Tel: 6775 1677

Blk 506 Jurong West Street 52 #01-188 S640505

ANG MO KIO (Main Office) Tel: 6552 1677

Blk 716 Ang Mo Kio Avenue 6 #01-4028 S560716

TAMPINES Tel: 6786 1677

Blk 823 Tampines Street 81 #01-176 S520823

### 诊疗时间 Consultation Hours

星期一至星期五 Mon to Fri : 10AM ~ 8:30PM

星期六 Sat: 10AM ~ 8PM

星期日 Sun : 10AM ~ 7PM